

MODELLO DI DICHIARAZIONE DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE

(art. 1, c. 1, L. R. 10/2014 “Disposizioni in materia di diritto di accesso civico, pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della Regione e degli enti a ordinamento regionale... *omissis...*”, art. 14, c. 1, lett. f), D. Lgs. 33/2013 “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni” nonché L. 441/1982 “Disposizioni per la pubblicità della situazione patrimoniale di titolari di cariche elettive e di cariche direttive di alcuni enti”)

ERKLÄRUNGSVORDRUCK DER VERMÖGENSLAGE

(Art. 1, Abs. 1, RG 10/2014 “Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Rechts auf Bürgerzugang, der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist”... *omissis...*, Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GvD 33/2013 “Neuordnung des Rechts auf Bürgerzugang, der Öffentlichkeitsarbeit, Transparenz und Kommunikation seitens der öffentlichen Verwaltung” und G. 441/1982 “Bestimmungen für die Veröffentlichung der Vermögenslage von Inhabern von Wahlämtern und leitenden Ämtern einiger Körperschaften”)

Il sottoscritto/a/Der/Die Unterfertigte Matteo Migazzi, nato/a a/geboren in _____, il/am _____, in qualità di/in seiner/ihrer Eigenschaft als Amministratore Delegato¹

DICHIARAZIONE/ERKLÄRUNG

propria/eigene

per il coniuge non separato consenziente/für den nicht getrennt lebenden Ehepartner mit dessen Einwilligung
 _____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

per il/la figlio/a consenziente/für das Kind mit dessen Einwilligung
 _____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

¹ Indicare la qualifica che giustifica la pubblicità della situazione patrimoniale

per il/la parente entro il secondo grado di parentela consenziente/für den Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad mit dessen Einwilligung
 _____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

Beni immobili Unbewegliche Güter			
Natura del bene (a) Art der Güter (a)	Titolo (b) Titel (b)	Comune di ubicazione (anche estero) Gemeinde (auch im Ausland)	Quota di titolarità Anteil
1. Fabbricato	Proprietà	Trento	100%
2.			
3.			

a) Specificare se trattasi di fabbricato o terreno/Angeben, ob es sich um ein Gebäude oder ein Grundstück handelt

b) Specificare se trattasi di proprietà, comproprietà, superficie, enfiteusi, usufrutto, uso, abitazione, servitù, ipoteca/Angeben, ob es sich um Eigentum, Miteigentum, Überbaurecht, Nutznießung, Gebrauchsrecht, Wohnungsrecht, Dienstbarkeit, Hypothek handelt.

Beni mobili iscritti in pubblici registri In öffentlichen Registern eingetragene bewegliche Güter			
Natura del bene (autovetture, aeromobili, imbarcazioni da diporto) Art der Güter (Personenkraftwagen, Flugzeuge, Privatboote)	Modello del veicolo Fahrzeugmodell	Anno di immatricolazione Jahr der Immatrikulation	Eventuali annotazioni etwaige Anmerkungen
1. Autovettura	Audi Q5	2019	/
2.			
3.			

Partecipazioni in società Anteile an Gesellschaften			
	Società (natura, denominazione e sede) Gesellschaft (Art, Firmenbezeichnung und Sitz)	Numero azioni Anzahl der Aktien	Quota di partecipazione Anteile
1.	/	/	/
2.			
3.			

Funzioni di amministratore o sindaco di società Ausübung von Funktionen eines Verwalters bzw. eines Aufsichtsratsmitgliedes einer Gesellschaft		
	Società (natura, denominazione e sede) Gesellschaft (Art, Firmenbezeichnung und Sitz)	Natura dell'incarico Art des Auftrages
1.	/	/
2.		
3.		

Titolarità di imprese Inhaberschaft von Unternehmen	
	Denominazione dell'impresa e qualifica/ Name des Unternehmens und Funktion
1.	/
2.	
3.	

ovvero (nel caso in cui si renda solo la dichiarazione propria, barrare la casella per dare evidenza del mancato consenso degli altri soggetti dichiaranti previsti dalla Legge)/und (im Falle, dass nur eine eigene Erklärung abgegeben wird, das Kästchen ankreuzen, um das fehlende Einverständnis der anderen, gesetzlich vorgesehenen erklärenden Personen kenntlich zu machen)

X il coniuge non separato, i figli e i parenti entro il secondo grado non danno il consenso all'adempimento previsto dall'art. 1, c. 1, L. R. 10/2014, dall'art. 14, c. 1, lett. f), D. Lgs. 33/2013 e dalla L. 441/1982/der nicht getrennt lebende Ehepartner, die Kinder und die Verwandten

bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad geben nicht das Einverständnis zur Erledigung gemäß Art. 1, Abs. 1, RG 10/2014, Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GvD 33/2013 und G. 441/1982.

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.
Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht.

Eventuale firma per consenso del coniuge non separato, del/della figlio/a maggiorenne e del parente entro il secondo grado.
Eventuelle Unterschrift die Einwilligung des nicht getrennt lebenden Ehepartners, des volljährigen Kindes und des Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad.

Bolzano, 05.07.2021
(luogo e data)/(Ort und Datum)

DICHIARANTE/ERKLÄRER
